

HDFC Life Assignment Form

एचडीएफसी लाइफ असाइनमेंट फॉर्म

For office use only:

केवल कार्यालय के उपयोग के लिए:

Branch:

शाखा:

Received at branch on:

शाखा में प्राप्त किया गया:

Received by:

प्राप्तकर्ता:

Interaction ID:

सहभागिता आईडी:

Policy No. :

पॉलिसी नं. :

E-Insurance Account No.:

ई-बीमा खाता संख्या:

(Only for Demat)

(केवल डीमैट के लिए)

Details Of Assignee**असाइनी का विवरण**Name of the Assignee:

असाइनी का नाम:

Date of Birth (for individual assignment only):

जन्म तिथि (केवल व्यक्तिगत असाइनमेंट के लिए):

Relationship with Assignor:

असाइनर के साथ संबंध:

Income proof of Assignee is required in case annual premium is more than INR 1 lakh (only for individual Assignee).

असाइनी का आय प्रमाण आवश्यक है, यदि वार्षिक प्रीमियम 1 लाख रुपए से अधिक है (केवल व्यक्तिगत असाइनी के लिए).

Reasons Of Assignment (Please Tick One)**असाइनमेंट के कारण (कृपया किसी एक पर टिक करें)** I have received financial consideration from the Assignee in respect of the aforesaid assignment.

मुझे पूर्वाक्त असाइनमेंट के संबंध में असाइनी से वित्तीय प्रतिफल प्राप्त हुआ है.

 I have assigned the policy out of natural love and affection and without any consideration from the Assignee.

मैंने यह पॉलिसी प्रेम और स्नेह वश असाइन की है और इसके बदले में असाइनी से कोई प्रतिफल नहीं लिया है.

If none of the above, specify the reason: _____

यदि उपरोक्त में से कोई नहीं है, तो कारण निर्दिष्ट करें:

Important**महत्वपूर्ण**

1. A transfer or assignment made in accordance with Section 38 of the Insurance Act, 1938 as amended from time to time shall automatically cancel a nomination except in case of assignment to HDFC Life in consideration of a loan granted by HDFC Life on the security of the policy within its surrender value, or its reassignment on repayment of the loan, nomination shall not be cancelled, but the rights of the Nominee shall be affected only to the extent of HDFC Life's interest in the policy. The transfer or assignment of a policy, whether wholly or in part, in consideration of a loan advanced by the transferee or Assignee to the policyholder, shall not cancel the nomination but shall affect the rights of the Nominee only to the extent of the interest of the Transferee, as the case may be, in the policy. The nomination, which has been automatically cancelled consequent upon the transfer or assignment, shall stand automatically revived when the policy is reassigned by the Assignee or retransferred by the Transferee Policyholder in favour of the policy holder on repayment of loan other than on a security of policy to HDFC Life.

बीमा अधिनियम, 1938 की धारा 38 के अनुसार समय-समय पर किए गए एक हस्तांतरण या असाइनमेंट, एचडीएफसी लाइफ द्वारा पॉलिसी की सुरक्षा पर दिए गए ऋण पर विचार करने के लिए एचडीएफसी लाइफ को असाइनमेंट के मामले में स्वचालित रूप से नामांकन रद्द कर देगा. उसके आत्मसमर्पण मूल्य, या ऋण के पुनर्भुगतान पर उसके पुनर्भुगतान के भीतर, नामांकन रद्द नहीं किया जाएगा, लेकिन नामांकित व्यक्ति के अधिकार केवल पॉलिसी में एचडीएफसी लाइफ के हित की सीमा तक प्रभावित होंगे. पॉलिसी के हस्तांतरण या असाइनमेंट, चाहे पूरी तरह से या आंशिक रूप से, पॉलिसीधारक को स्थानांतरिती या असाइनी द्वारा उन्नत ऋण के विचार में, नामांकन को रद्द नहीं करेगा, लेकिन नामांकन के अधिकार को केवल ब्याज की सीमा तक प्रभावित करेगा स्थानांतरिती, जैसा मामला हो, पॉलिसी में हो सकता है. नामांकन, जिसे हस्तांतरण या असाइनमेंट पर स्वचालित रूप से रद्द कर दिया गया है, पॉलिसी की सुरक्षा के अलावा अन्य ऋण के पुनर्भुगतान के लिए पॉलिसी धारक के पक्ष में स्थानांतरिती पॉलिसीधारक द्वारा पॉलिसी पुनः असाइन किए जाने पर या नीति द्वारा पुनः हस्तांतरित किए जाने पर स्वचालित रूप से एचडीएफसी लाइफ के लिए फिर जाएगा.

2. Policy servicing charges may be levied as applicable. Please refer to your policy document for details.

लागू होने पर पॉलिसी सर्विसिंग शुल्क लगाया जा सकता है. कृपया विवरण के लिए अपने पॉलिसी दस्तावेज देखें.

3. As per section 194DA of the Income tax Act, 1961, tax will be deducted at source from the payments made to residents of any sum under a life insurance policy including the sum allocated by way of bonus, other than the amount exempt u/s 10(10D) of the Income-tax Act, 1961, at the rate as applicable subject to the conditions and limits specified therein.

आयकर अधिनियम की धारा 194DA के अनुसार, 1961, जीवन बीमा पॉलिसी के तहत किसी भी राशि के धारक को किए गए भुगतान पर स्रोत से कर की कटौती की जाएगी, जिसमें आयकर, 1961 की धारा 10 (10 डी) के तहत उस पर लागू शर्तों के अनुसार दर और उसमें निर्दिष्ट सीमाओं, छूट की राशि के अलावा बोनस सहित आवंटित राशि शामिल है.

4. Assignor will not have the right to execute any policy alteration or processing without the written consent of the Assignee except as otherwise provided under No Objection For Servicing Transactions.

पॉलिसी में किसी भी प्रकार के परिवर्तन हेतु असायनी की लिखित सहमति एवं अनापति पत्र आवश्यक है।

5. Tax laws are subject to change.

कर कानून परिवर्तन के अधीन हैं।

6. The Assignor hereby absolutely/conditionally assigns all the rights, title and interest in the policy mentioned above granted by HDFC Life insurance Company Limited assuring the sum assured thereby and all other moneys thereby secured and benefits attached there to the Assignee for the value received.

असाइनर एतद्वारा पूरी तरह से/सशर्त रूप से एचडीएफसी लाइफ इंश्योरेंस कंपनी लिमिटेड द्वारा दी गई उपरोक्त पॉलिसी में दिए गए सभी अधिकार, शीर्षक और ब्याज प्रदान करता है, जिससे सुनिश्चित राशि और अन्य सभी धनराशि प्राप्त होती है और लाभ के लिए असाइन किए गए लाभ से जुड़ा होता है।

7. The Assignor hereby assigns absolutely all the rights, title and interest in the policy mentioned above to the assignee and the money thereby secured and benefits attached thereto to the assignee for the value received.

असाइनर एतद्वारा असाइन की गई पॉलिसी में सभी अधिकार, शीर्षक और ब्याज प्रदान करता है और इस तरह से प्राप्त धन और प्राप्त होने वाले धन के लिए असाइन किए गए लाभों से लाभ होता है।

8. Subject to the terms and conditions of assignment, the assignee named in the form will be recognised as the only person entitled to the benefits under the policy.

असाइनमेंट के नियमों और शर्तों के अधीन, फॉर्म में नामित असाइनर को पॉलिसी के तहत लाभ के हकदार एकमात्र व्यक्ति के रूप में मान्यता दी जाएगी।

9. Assignment of your policy shall be made by a separate instrument. Confirmation provided herein by Assignor and Assignee shall be considered as a consent to make the assignment under the policy in accordance with the underwriting guidelines of HDFC Life.

आपकी पॉलिसी का असाइनमेंट एक अलग लेख द्वारा बनाया जाएगा। असाइनर और असाइनी द्वारा यहां प्रदान की गई पुष्टि को एचडीएफसी लाइफ के निम्नांकित दिशानिर्देशों के अनुसार पॉलिसी के तहत असाइनमेंट बनाने के लिए सहमति के रूप में माना जाएगा।

10. You agree and confirm that by making this application for assignment, all previous instructions for assignments received from you and not processed by the Company shall be null and void.

आप इस बात से सहमत हैं और पुष्टि करते हैं कि असाइनमेंट के लिए इस एप्लिकेशन को बनाने से, आपको प्राप्त किए गए साइनमेंट और कंपनी द्वारा संसाधित नहीं किए गए सभी पिछले निर्देश अमान्य हो जाएंगे।

11. Upon processing of your request for assignment, we shall intimate you and the assignee about the same. You agree and confirm that upon receipt of such communication from us, you shall submit the policy document to the Assignee.

असाइनमेंट के लिए आपके अनुरोध करने पर, हम आपको और असाइनी को उस के बारे में सूचित करेंगे। आप सहमत हैं और इस बात की पुष्टि करते हैं कि हमारे द्वारा इस तरह के संचार प्राप्त होने पर, आप प्रदत्त दस्तावेज को असाइन करने वाले को सौंप देंगे।

12. Once you have assigned, all the rights are transferred to the new assignee. For all future assignment/reassignment within the policy, please submit all required documents as per the Company's Terms and Conditions.

आपके द्वारा असाइन किए जाने के बाद, सभी अधिकार नए असाइनी को स्थानांतरित कर दिए जाते हैं। पॉलिसी के भविष्य के सभी असाइनमेंट/रीअसाइनमेंट के लिए, कृपया कंपनी के नियम और शर्तों के अनुसार सभी आवश्यक दस्तावेज जमा करें।

NO OBJECTION FOR SERVICING TRANSACTIONS (To be filled by Assignee)

कार्य स्थानांतरण के लिए कोई आपत्ति नहीं (असाइनमेंट द्वारा भरा जाना है)

I do not have any objection to the Assignor carrying out the transaction(s) in the given policy during the assignment period.

मुझे असाइनमेंट अवधि के दौरान दी गई पॉलिसी में लेनदेन करने वाले असाइनर के लिए कोई आपत्ति नहीं है।

Service Request कार्य अनुरोध		
1. Change of address पते में बदलाव	3. Change in Term अवधि में बदलाव	5. Premium Redirection प्रीमियम पुनर्निर्देशन
2. Top-up टॉप-अप	4. Fund Switch फंड स्विच	6. Change in Premium payment/Frequency प्रीमियम भुगतान/आवृत्ति में परिवर्तन

Date: DD/MM/YYYY

दिनांक:

Place: _____

स्थान:

SIGN HERE
यहां हस्ताक्षर करें

Signature/ thumb impression of policyholder
पॉलिसीधारक का हस्ताक्षर / अंगूठे का निशान

SIGN HERE
यहां हस्ताक्षर करें

Signature of Assignee
असाइनी का हस्ताक्षर

SIGN HERE
यहां हस्ताक्षर करें

Signature of Witness
गवाह का हस्ताक्षर

Third party declaration

तीसरे पक्ष की घोषणा

The Policyholder/Witness/Assignee(if individual) has affixed his/her thumb impression/has signed in vernacular/has not filled the application. I hereby declare that the content of this application form has been explained to the Policy holder/Witness/Assignee(if individual) and have truthfully recorded the answers provided to me. I further declare that the Policyholder/Witness/Assignee(if individual) has signed/affixed his/her thumb impression in my presence.

पॉलिसीधारक/गवाह/असाइनी (यदि कोई व्यक्ति हो) ने अपने अंगूठे का निशान लगा दिया है/उसने अपनी भाषा में हस्ताक्षर किया है/आवेदन नहीं भरा है। मैं एतद्वारा घोषणा करता/करती हूँ कि इस आवेदन पत्र की सामग्री के बारे में पॉलिसी धारक/गवाह/असाइनी (यदि कोई व्यक्ति हो) को समझाया गया है और उसने और मैंने उसके द्वारा प्रदान किए गए उत्तरों को ईमानदारी से रिकॉर्ड किया है। मैं आगे घोषणा करता/करती हूँ कि पॉलिसीधारक/गवाह/ असाइनी (यदि कोई व्यक्ति हो) ने मेरी उपस्थिति में अपने हस्ताक्षर किए हैं/अंगूठे अंगूठे का निशान लगाया है।

Name: _____

नाम:

Date: DD/MM/YYYY Place: _____

दिनांक: _____ स्थान: _____

Address: _____

पता: _____

SIGN HERE
यहाँ हस्ताक्षर करें

Signature of Third Person
तीसरे पक्ष का हस्ताक्षर

HDFC Life Insurance Company Limited (HDFC Life), CIN: L65110MH2000PLC128245. IRDAI Registration No. 101.

Regd. Off: 13th Floor, Lodha Excelus, Apollo Mills Compound, N.M. Joshi Marg, Mahalaxmi, Mumbai - 400 011.

एचडीएफसी लाइफ इंश्योरेंस कंपनी लिमिटेड (एचडीएफसी लाइफ). सीआईएन: L65110MH2000PLC128245. आईआरडीआई रजिस्ट्रेशन संख्या- 101.

रजिस्ट्रेशन ऑफिस: 13वीं लोधा, लोधी एक्सेलस, अपोलो मिल्स कंपाउंड, एन.एम. जोशी मार्ग, महालक्ष्मी, मुंबई- 400011.

Page 3-3

Customer Acknowledgement Copy (Assignment form)

ग्राहक अभिस्वीकृति कॉपी (असाइनमेंट फॉर्म)

Policy No.: _____ Interaction ID No.: _____

पॉलिसी नं. : _____ सहभागिता आईडी नं. :

Policyholder Name: _____

पॉलिसीधारक का नाम:

Customer Relations Officer:

ग्राहक संबंध अधिकारी:

Date:

दिनांक:

Time:

समय:

Branch Stamp
शाखा स्टैम्प

Email: service@hdfclife.com / nriservice@hdfclife.com (for NRI customers only) | **Help line:** 022-68446530. Call charges apply.

DO NOT prefix any country code. E.g. +91 or 00. Available Mon-Sat from 10 am to 7 pm. | **Website:** www.hdfclife.com

Email: service@hdfclife.com / nriservice@hdfclife.com (केवल NRI ग्राहकों के लिए) | **हेल्प लाइन:** 022-68446530 स्थानीय शुल्क लागू .

कोई देश कोड न लगाएं. जैसे +91 या 00. सोमवार से शनिवार सुबह 10 से शाम 7 बजे तक उपलब्ध. | **वेबसाइट:** www.hdfclife.com